

# LES ETATS GENERAUX (Musical: La Révolution Française)

LES ETATS GENERAUX

MOI LOUIS XVI, ROI DE FRANCE  
PAR LA GRACE DE DIEU  
LE TRES HAUT  
JE DÉCLARE OUVRETE LA SÉANCE  
DES ETATS-GENEREAUX  
POUR MENER À BIEN  
CES TRAVAUX



QUI SIRE, BIEN SÛR NOUS FERONS NOTRE DEVOIR  
TOUJOURS SÛR QUE NE PAS VOUS DÉCHOIR  
QUI SIRE, BIEN SÛR, VOUS POUVEZ FAIRE CONFIANCE  
À LA LOYAUTÉ DE LA NOBLESSE DE FRANCE  
CHISSONS LE SPECTRE DE CES CHANGEMENTS  
DONT RÉVÉLÉ ENCORES ENNEMIS  
DU BIEN PUBLIC  
QUI VEULENT NUIRE À LA RÉNOUATION  
DONT VOTRE MAJESTÉ A DÉJÀ FAIT SA POLITIQUE  
QUI SIRE, BIEN SÛR VOUS POUVEZ FAIRE CONFIANCE  
À LA LOYAUTÉ DE LA NOBLESSE DE FRANCE

Je déclare ouverte =  
Ich erkläre als eröffnet  
pour mener à bien ces ...  
= diese Arbeiten zu einem  
guten Ende zu führen.

soucieux = bekümmert  
décevoir = enttäuschen  
la confiance = Vertrauen  
Chassons le spectre ... =  
Vertreiben wir das Gespenst  
Der Veränderung, von der  
unsere Feinde noch träu-  
men.  
Vous pouvez faire confi-  
ance à la ... =  
Ihr könnt Vertrauen haben  
in die Folgezeit des  
Adels.

SIRE, NOUS AVONS FAIT LE VOU SAGE  
EN NOTRE CŒUR D'ÊTRE SÛR TERRE  
LES SÉQUITES DE DIEU ET DE  
VOTRE MAJESTÉ



**AINSI SOIT-IL!**

SIRE VOUS SŒMES PRÊTS À VOUS  
AIDER DE NOS LUMIÈRES À VOUS  
AIDER DE NOS PÈRES AFIN  
DE RÉTABLIR L'AVENIR  
AINSI SOIT IL !!!

Les serviteurs de Dieu  
et de votre Majesté =  
geschworen, Diener von  
Gott und Ihrer Majestät  
zu sein.  
Nous sommes prêts à  
vous aider =  
.. bereit Ihnen zu  
helfen.

DÉPUTÉS, AU NOM DU TIERS ETAT  
NOUS FERONS RESPECTER LE PEUPLE  
DANS L'ASSEMBLÉE  
NOUS SOMMES LÀ PAR SA VOLONTÉ  
NOUS VOUONS QUI NOUS VOUONS ENFIN  
TOUTES LES RÉFORMES DONT LE  
ROYAUME A BESOIN  
FAISONS-LES SANS TRĂIER  
FRANCAIS, FRANCAIS  
SERONS LES RANGS  
FRANCAIS, FRANCAIS, METTONS NOS  
FRANCAIS, FRANCAIS, FORCÉS EN COMMUN  
NOTRE DESTIN, NOUS LE FERONS DE  
SERONS LES RANGS, L'ESPRIT  
NOUS APPARTIENDRONT



Nous sommes là par sa vo-  
lonté =  
Wir sind hier durch den  
Willen des Volkes.  
Les réformes = die Erneue-  
rungen  
tarder = verzögern  
nos forces en commun =  
unsere Kräfte zusammen-  
halten  
L'espoir nous appartient =  
die Hoffnung gehört uns.